

AVANT[®]

Podręcznik operatora narzędzi



Szczotka obrotowa

Numer produktu

1100 mm

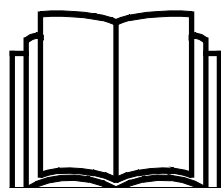
A36067

1500 mm

A35284

2000 mm

A35583



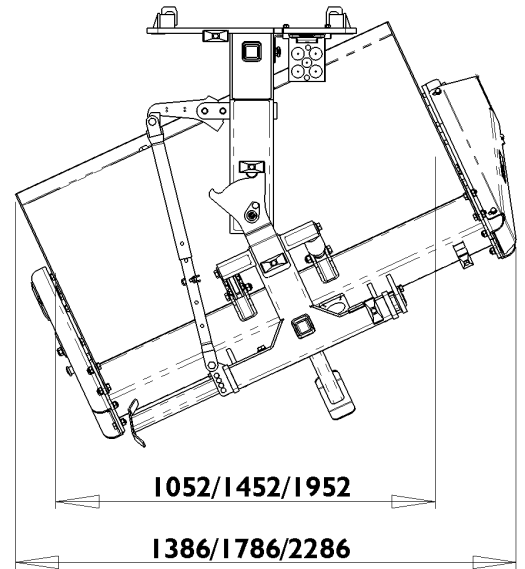
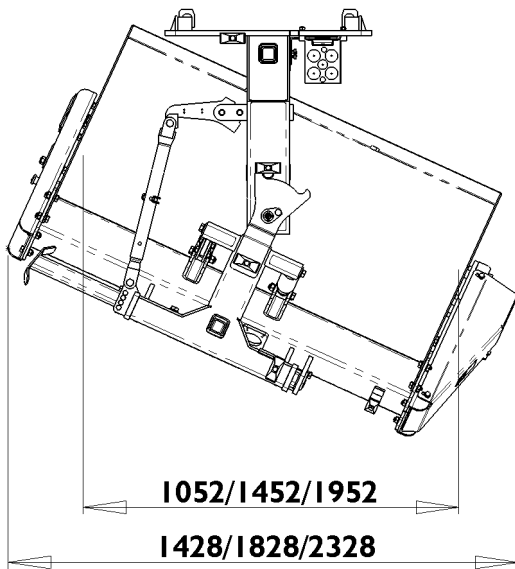
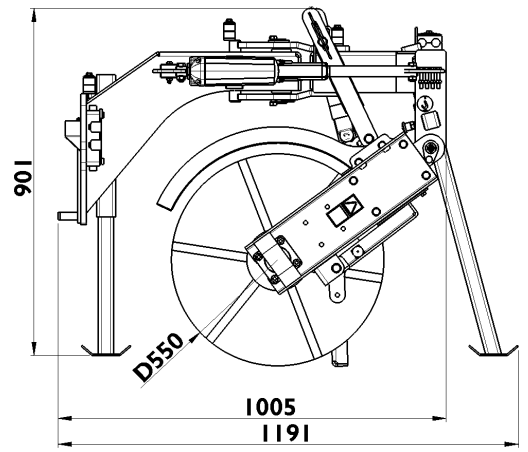
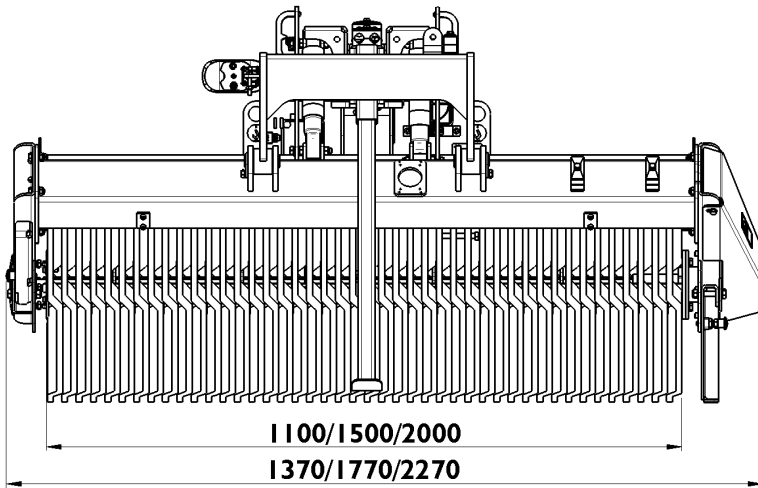
Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem sprzętu i stosować się do niej.

Zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Manufacturer:

AVANT[®]
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE	4
Symbole ostrzegawcze użyte w niniejszym podręczniku.....	5
2. UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM.....	6
3. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	7
3.1 Sprzęt ochrony indywidualnej.....	10
3.2 Procedura bezpiecznego wyłączenia.....	11
4. SPECYFIKACJA TECHNICZNA.....	12
4.1 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia.....	13
5. MONTAŻ PRZYSTAWKI	15
5.1 Podłączanie i odłączanie przewodów hydraulicznych.....	16
5.2 Złącze elektryczne	18
5.2.1 Podłączenie wiązki elektrycznej przystawki do ładowarki	18
5.3 Podpory na czas przechowywania	20
6. UŻYWANIE SZCZOTKI.....	21
6.1 Lista kontrolna przed użyciem.....	22
6.2 Pozycja transportowa.....	23
6.3 Obsługa szczotki.....	23
6.4 System pływający szczotki i prawidłowa pozycja robocza.....	24
6.4.1 Wskaźniki położenia szczotki, I 100.....	26
6.4.2 Wskaźniki położenia szczotki, I 500/2000.....	26
6.5 Przechyłanie szczotki.....	27
6.5.1 Śruby zrywalne systemu przechyłania.....	28
6.6 Regulacja amortyzacji systemu pływającego	28
6.7 Osłona przednia (wyposażenie dodatkowe)	28
6.8 Kółka nośne (opcjonalne).....	29
6.8.1 Regulacja wysokości roboczej	30
6.9 Przechowywanie przystawki.....	30
7. KONSERWACJA I SERWIS.....	31
7.1 Kontrola elementów hydraulicznych	31
7.2 Czyszczenie i smarowanie przystawki	32
7.3 Kontrola konstrukcji metalowych.....	32
7.4 Szczotka	33
7.4.1 Konserwacja szczotki tarczowej.....	33
8. WARUNKI GWARANCJI	34

I. Wprowadzenie

Avant Tecno Oy dziękuje za zakup przystawki do ładowarki Avant. Została ona zaprojektowana i wyprodukowana w oparciu o wieloletnie doświadczenie w opracowywaniu i wytwarzaniu produktów. Poprzez zapoznanie się z niniejszą instrukcją i postępowanie zgodnie z zaleceniami, zapewniasz bezpieczne i niezawodne działanie oraz długą żywotność sprzętu. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia lub jego konserwacją.

Celem niniejszego podręcznika jest ułatwienie:

- obsługi wyposażenia w bezpieczny i efektywny sposób
- przestrzegania i unikania niebezpiecznych sytuacji
- utrzymania wyposażenia w nie naruszonym stanie i zapewnienie długiego okresu eksploatacji

Dzięki tym instrukcjom nawet niedoświadczony użytkownik może bezpiecznie korzystać z narzędzia i ładowarki. Niniejszy podręcznik zawiera również ważne instrukcje przeznaczone dla doświadczonych operatorów AVANT. Należy upewnić się, że wszystkie osoby obsługujące ładowarkę otrzymały przed jej użyciem odpowiednie wskazówki i zapoznały się z podręcznikiem obsługi ładowarki, każdego używanego narzędzia oraz wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa. Używanie urządzenia do jakichkolwiek innych celów i w jakikolwiek inny sposób niż podano w niniejszym podręczniku jest zabronione. Podręcznik należy przechowywać w pobliżu miejsca pracy przez cały okres eksploatacji urządzenia. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia niniejszy podręcznik należy przekazać nowemu właścicielowi. W razie utraty lub zniszczenia podręcznika prosimy o zwrócenie się o nowy egzemplarz do swojego przedstawiciela Avant lub producenta.

Oprócz instrukcji bezpieczeństwa zawartych w podręczniku, należy również przestrzegać instrukcji BHP, lokalnego prawa i innych przepisów dotyczących eksploatacji sprzętu. Należy szczególnie przestrzegać przepisów dotyczących używania wyposażenia na drogach publicznych. Przed użyciem ładowarki na drogach należy skontaktować się ze swoim przedstawicielem Avant, żeby uzyskać więcej informacji na temat lokalnych wymogów.

Prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem AVANT w każdej sprawie dotyczącej serwisu, części zamiennych lub problemów, które mogą wystąpić podczas obsługi maszyny

Niniejszy podręcznik stanowi tłumaczenie oryginalnej instrukcji w języku angielskim. Z powodu ciągłego udoskonalania produktów niektóre szczegóły podane w podręczniku mogą różnić się od posiadanego urządzenia. Ilustracje zamieszczone w niniejszym podręczniku mogą prezentować opcjonalne wyposażenie lub funkcje, które obecnie są niedostępne. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany treści niniejszego podręcznika bez powiadomienia. Copyright © 2020 Avant Tecno Oy. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Symbole ostrzegawcze użyte w niniejszym podręczniku

W niniejszym podręczniku zastosowano poniższe symbole ostrzegawcze. Symbole ostrzegawcze wskazują na czynniki, które należy uwzględnić, aby zredukować ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych:



OSTRZEŻENIE SYMBOL BEZPIECZEŃSTWA

Symbol ten oznacza: **“Ostrzeżenie, zachować czujność! Twoje bezpieczeństwo jest zagrożone!”**

Należy dokładnie przeczytać dołączony komunikat, który ostrzega o bezpośrednim zagrożeniu, mogącym spowodować poważne obrażenia ciała.

Sam symbol ostrzeżenia i dołączony do niego tekst wskazują ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa w całym podręczniku. Ma on na celu zwrócenie uwagi na instrukcje dotyczące bezpieczeństwa operatora lub bezpieczeństwa innych osób. W przypadku zauważenia tego symbolu należy zachować czujność, ponieważ dotyczy on bezpieczeństwa, uważnie przeczytać dołączony komunikat i powiadomić innych operatorów.

NIEBEZPIECZEŃSTWO To słowo ostrzegawcze oznacza niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie zapobiegnie - spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE To słowo ostrzegawcze oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie zapobiegnie - może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

PRZESTROGA Ten słowo ostrzegawcze jest stosowane, gdy może dojść do drobnych obrażeń ciała, jeśli instrukcje nie będą prawidłowo przestrzegane.

NOTYFIKACJA

To słowo ostrzegawcze wskazuje informacje dotyczące prawidłowej eksploatacji i konserwacji urządzenia.

Niezastosowanie się do instrukcji towarzyszących temu symbolowi może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub innych szkód rzeczowych.

2. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Szczotka obrotowa AVANT to przystawka odpowiednia do użycia z ładowarkami wielofunkcyjnymi AVANT przedstawionymi w Tabeli 1. Mocna i wytrzymała szczotka dobrze sprawdza się również w zastosowaniach profesjonalnych i jest przeznaczona do usuwania brudu, piasku, żwiru i innych drobnych śmieci z większych placów, ulic i innych twardych powierzchni. Mocna szczotka obrotowa jest doskonałym wyborem do różnych zadań zmiatania przez cały rok i doskonale nadaje się również do usuwania śniegu.

Podczas używania szczotki, tylko jej włosie ma kontakt z podłożem. Szczotka jest doskonale widoczna z fotela operatora. Wraz z zaawansowanym systemem pływającym szczotka bardzo efektywnie podąża za czyszczoną powierzchnią. Sztywny i cichy system pływający wymaga od operatora minimalnej uwagi podczas użytkowania. Szczotkę można przechylić w obie strony o 25 stopni, aby zmiatać materiał na bok. W modelach 1500 i 2000 system przechylania jest standardowo elektryczny. W przypadku szczotki 1100 szczotkę przechyla się ręcznie, a przechylenie elektryczne jest dostępne jako opcja. Szczotka jest napędzana bezpośrednio przez silnik hydrauliczny. Gdy szczotka jest odkładana do przechowywania, jej podpory powinny być wysunięte, co zapobiega przewróceniu się szczotki i zabezpiecza włosie przed zagięciem. Szczotka jest przeznaczona tylko do użytku na wolnym powietrzu i może być obsługiwana wyłącznie z fotela operatora ładowarki, tak aby szczotka mocno opierała się o podłoże swoimi kołami.

Szczotka obrotowa nie jest przeznaczona do użytku innego niż określony w niniejszej instrukcji i nie może być używana do celów innych niż zamierzone.

Przystawka została zaprojektowana tak, aby wymagana była jak najmniejsza konserwacja. Regularną konserwację może przeprowadzać operator. Operator nie może wykonywać żadnych napraw, a wymagane naprawy i konserwacje należy zlecić profesjonalnym serwisantom. Wszystkie czynności konserwacyjne muszą być wykonane z użyciem odpowiedniego sprzętu zabezpieczającego. Części zamienne muszą spełniać wymagania oryginalnych specyfikacji, co zapewnia stosowanie tylko oryginalnych części. Dostępny może być oddzielny katalog części zamiennych – prosimy o kontakt ze sprzedawcą Avant.

Należy zapoznać się z zamieszczonymi w podręczniku instrukcjami dotyczącymi serwisu i konserwacji. W przypadku dodatkowych pytań w sprawie obsługi lub konserwacji wyposażenia lub gdy wymagane są części zamienne albo usługi serwisowe, prosimy o kontakt z dealerem AVANT.

Tabela 1 - Szczotka obrotowa - Zgodność z ładowarkami Avant

Model		220 225 225LPG	313S 320S	420 423	520 523 R20 525LPG	R28 528 530	630 R35 635 640	735 745 750 755i 760i	850 860i	e5 e6
A36067	1100	•	•	•	•	•	(•)	(•)	(•)	(•)
A35284	1500	-	-	•	•	•	•	•	•	(•)
A35583	2000	-	-	-	(•)	•	•	•	•	-

Zalecane jest stosowanie narzędzia wyłącznie z ładowarkami oznaczonymi symbolem • w Tabeli 1. W przypadku stosowania z modelami oznaczonymi symbolem (•) pełna wydajność może nie zostać uzyskana. Wymagane może być zastosowanie dodatkowych przeciwcieżarów. W celu uzyskania informacji na temat zgodności z modelem, który nie został wskazany w tabeli, prosimy o kontakt z przedstawicielem Avant.

3. Zasady bezpieczeństwa

Należy pamiętać, że bezpieczeństwo jest wynikiem kilku czynników. Ładowarka z zamocowanym narzędziem to potężna kombinacja, a jej niewłaściwa lub nieostrożna obsługa lub konserwacja może spowodować poważne obrażenia ciała lub szkody materialne. W związku z tym, przed rozpoczęciem pracy wszyscy operatorzy muszą dokładnie zapoznać się ze sposobem prawidłowego użytkowania oraz z treścią podręcznika operatora zarówno ładowarki jak i narzędzia. Nie używać narzędzia do czasu uzyskania pełnej znajomości sposobu jego działania i związanych z tym zagrożeń.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niewłaściwe lub nieostrożne użytkowanie albo użycie narzędzia, które jest w złym stanie może spowodować ryzyko poważnych obrażeń ciała. Należy zapoznać się z elementami sterowania pracą ładowarki, procedurą prawidłowego podłączania oraz prawidłowym i bezpiecznym sposobem obsługi narzędzia. W szczególności należy nauczyć się bezpiecznego zatrzymywania urządzenia. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi środkami ostrożności.

Przed przystąpieniem do obsługi narzędzia należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

- Podczas doczepiania przystawki do ładowarki **należy upewnić się, że sworznie blokujące płyty szybkiego montażu znajdują się w położeniu dolnym i że przystawka jest prawidłowo doczepiona do ładowarki.** Nie wolno podnosić ani przesuwając przystawki, która nie została zamocowana.
- Przystawka jest przeznaczona do użytkowania przez jednego operatora w danym momencie. Nie dopuszczać do przebywania innych osób w pobliżu strefy pracy urządzenia.
- Przystawkę należy zawsze transportować w najniższym możliwym położeniu, tak aby środek ciężkości znajdował się nisko. Podczas jazdy wysięgnik teleskopowy powinien być schowany.
- **Ryzyko obrażeń spowodowanych otarciami, tarciami, zaplątaniem – Nie zbliżać się do pracującej szczotki.** Nie wolno opuszczać fotela operatora w trakcie pracy szczotki lub gdy dźwignia sterowania hydrauliki roboczej ładowarki jest zablokowana w położeniu pracy. Szczotka posiada napęd hydrauliczny i ma dużą siłę oraz bardzo wysoki moment obrotowy. Należy zawsze zachować bezpieczną odległość co najmniej 5 metrów od pracującej szczotki. Nie zbliżać kończyn do ruchomych części. Włosie szczotki może powodować urazy skóry nawet przy lekkim kontakcie z jakąkolwiek częścią ciała.
- **Ryzyko zmiążdżenia ciała przez narzędzie lub wysięgnik ładowarki - Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze opuścić opierając je pewnie na ziemi.** Podczas konserwacji i inspekcji upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo podparte. Nie opuszczać fotela kierowcy, gdy wysięgnik ładowarki jest podniesiony. Przechodzenie pod uniesionym narzędziem lub wysięgnikiem ładowarki jest niebezpieczne, ponieważ wysięgnik może opaść z powodu utraty stabilności, usterki mechanicznej lub użycia przyrządów sterowniczych ładowarki przez inną osobę.
- **Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez wyrzucane odłamki – Obracająca się szczotka może wyrzucać przedmioty z dużą prędkością.** Obracająca się szczotka może spowodować wyrzucanie w powietrze niebezpiecznych odłamków. Osoby postronne muszą zachować bezpieczny odstęp 5 m od maszyny. Zatrzymać narzędzie, jeżeli inna osoba znajdzie się w strefie niebezpiecznej. Nie uruchamiać maszyny bez założonych osłon.

**OSTRZEŻENIE**

- Należy uważać na niebezpieczeństwo zmiążdżenia przez ruchomy wał szczotki; szczotkę należy zawsze całkowicie opuścić lub użyć odpowiednich wsporników, jeśli konieczna jest obsługa szczotki w pozycji podniesionej.
- Nie wychylać szczotki zbyt do góry. Szczotka jest zawieszona na zawiasach w sposób umożliwiający jej podążanie za ukształtowaniem terenu. Przy nadmiernym nachyleniu, szczotka może przechylić się na wysięgniku ładowarki i może niebezpiecznie zbliżyć się do strefy pracy operatora. Zawsze utrzymywać szczotkę możliwie nisko nad podłożem.
- Należy pamiętać, że szczotka może wyrzucać materiał lub przedmioty z dużą prędkością. Nie obsługiwać urządzenia bez założonej pokrywy szczotki.
- Przed każdym czyszczeniem, konserwacją lub regulacją, wyłącz ładowarkę i umieść przystawkę w bezpiecznym położeniu, jak pokazano w Procedurze bezpiecznego zatrzymywania.
- Należy zwracać uwagę na otoczenie oraz wszystkie inne osoby i maszyny poruszające się w pobliżu. Należy zwracać uwagę na ukształtowanie terenu i inne zagrożenia, takie jak gałęzie i drzewa, które mogą sięgać do miejsca, w którym znajduje się kierowca, luźne kamienie i śliskie nawierzchnie.
- Używać tylko narzędzi w dobrym stanie. Należy regularnie dokładnie sprawdzać narzędzia. Nie wolno modyfikować narzędzi w sposób zagrażający jego bezpieczeństwu. Surowo zabrania się wiercenia otworów w narzędziach i spawania lub mocowania w inny sposób haków i innych elementów.
- Narzędzie powinno być używane tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Inne użycie może stwarzać niepotrzebnie zagrożenie bezpieczeństwa i spowodować uszkodzenie wyposażenia.
- Upewnić się, że ładowarka jest wyposażona w niezbędne elementy zabezpieczające oraz że są one sprawne. Konieczne jest stosowanie pasa bezpieczeństwa. W przypadku występowania szczególnych zagrożeń w miejscu pracy należy stosować odpowiedni sprzęt ochronny.
- Należy również przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi ładowarki zamieszczone w podręczniku operatora ładowarki.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko zmiążdżenia – Zabrania się przebywania pod wysięgnikiem ładowarki lub przystawką ze względu na zagrożenie zdrowia i życia. Nigdy nie należy wchodzi pod wysunięty wysięgnik i nie pozwalać zbliżyć się do niego innym osobom. Przechodzenie pod uniesionym narzędziem lub wysięgnikiem ładowarki jest niebezpieczne, ponieważ wysięgnik może opaść z powodu utraty stabilności, usterki mechanicznej lub użycia przyrządów sterowniczych ładowarki przez inną osobę. Przed opuszczeniem fotela operatora przystawkę należy zawsze bezpiecznie ustawić i stabilnie oprzeć na podłożu.

Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może opaść lub przechylić się, nawet jeśli silnik jest wyłączony (niebezpieczeństwo zmiążdżenia). Ładowarka nie jest przeznaczona do długotrwałego przetrzymywania podniesionego ładunku. Przed opuszczeniem fotela operatora przystawkę należy zawsze ustawić w bezpiecznym położeniu.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zaplątania i rozcięcia – Nigdy nie zbliżać się do pracującej przystawki. Mocny obracający się wał może spowodować poważne obrażenia u osób, które znajdą się zbyt blisko niego. Przed zbliżeniem się do przystawki należy zawsze ją zatrzymać zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania. Jeśli przebywanie w pobliżu pracującej przystawki jest bezwzględnie konieczne w celu określenia stanu przystawki lub znalezienia usterki, nigdy nie należy nosić luźnej odzieży, długich szalików, biżuterii lub innych przedmiotów, które mogłyby zaplątać się w obracające się części urządzenia. W razie potrzeby należy założyć czapkę, aby nie dopuścić do wciągnięcia długich włosów przez obracające się części maszyny. Przed konserwacją i serwisem należy zatrzymać przystawkę zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów - Osoby postronne nie powinny znajdować się w pobliżu. Należy pamiętać, że narzędzie może wyrzucać kamienie, żwir lub inne zbierane przedmioty z dużą prędkością. Należy zawsze zachować bezpieczną odległość co najmniej 5 metrów od innych osób.




OSTRZEŻENIE
Ryzyko przewrócenia się - Unikać przeciążenia.

Ładowarka może się przewrócić podczas przenoszenia zbyt ciężkich ładunków lub z powodu dynamicznych ruchów spowodowanych jazdą i transportem ciężkiego ładunku. Nie wysuwać wysięgnika teleskopowego, gdy ciężar ładunku zbliża się do granicznej wartości nośności ładowarki lub gdy wysięgnik ładowarki znajduje się w pozycji poziomej. W przypadku zauważenia, że tylne koła ładowarki zaraz uniosą się nad ziemią lub w przypadku sygnalizacji przez wskaźnik ładowarki (jeśli znajduje się na wyposażeniu):

- Spokojnie opuścić ładunek i wsunąć wysięgnik teleskopowy
- Unikać gwałtownych zmian prędkości lub kierunku, gdy ładunek jest podniesiony
- W razie potrzeby należy zastosować dodatkowe przeciwcieżary



3.1 Sprzęt ochrony indywidualnej

Należy pamiętać o stosowaniu odpowiedniego sprzętu ochronnego:



- Poziom hałas na fotelu kierowcy może przekraczać 85 dB(A), w zależności od modelu ładowarki i cyklu pracy. Długotrwałe narażenie na silny hałas może spowodować uszkodzenie słuchu. Podczas pracy w ładowarce należy stosować ochronę słuchu.



- Stosować rękawice ochronne.



- Podczas pracy przy ładowarce należy stosować obuwie ochronne.



- Podczas pracy przy elementach hydraulicznych należy stosować okulary ochronne.



- Podczas wielu aplikacji używanie szczotki powoduje wzbijanie w powietrze kurzu. W celu ochrony dróg oddechowych należy stosować maskę oddechową.

3.2 Procedura bezpiecznego wyłączenia

Bezpieczne zatrzymanie narzędzia przed zbliżeniem się do niego:



OSTRZEŻENIE

Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze zatrzymać zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania. Procedura bezpiecznego zatrzymania zapobiega wszelkim przypadkowym ruchom narzędzia. Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może opaść, nawet gdy silnik jest wyłączony.

Procedura bezpiecznego zatrzymania:

- Opuścić wysięgnik i narzędzie na ziemię.
- Wyłączyć silnik ładowarki i zaciągnąć hamulec postojowy.
- Zwolnić ciśnienie resztkowe w układzie hydraulicznym; przestawić kilkakrotnie wszystkie dźwignie sterowania hydraulicznego w skrajne położenia.
- Uniemożliwić uruchomienie maszyny, wyjąć kluczyk zapłonu.
- Opuścić szczotkę na podłoże. W przypadku dłuższej przerwy w pracy należy wysunąć podpory szczotki.

4. Specyfikacja techniczna

Tabela 2 - Szczotka obrotowa - Specyfikacje

Numer produktu	A36067	A35284	A35583
Szerokość robocza:	1100 mm	1500 mm	2000 mm
Inne wymiary:	Patrz strona 2		
Waga:	170 kg	200 kg	260 kg
Typ szczotki:	550 mm/ 2,2 m (64716), wymienne nylonowe szczotki tarczowe		
Standardowy system przechylania:	Mechaniczny, $\pm 25^\circ$, 5 ustawień	Elektryczny, $\pm 25^\circ$	
Zalecany przepływ hydrauliczny:	20-35 l/min	20-40 l/min	20-50 l/min
Maksymalny przepływ i ciśnienie oleju hydraulicznego:	50 l/min, 22,5 MPa (225 barów)	60 l/min, 22,5 MPa (225 barów)	70 l/min, 22,5 MPa (225 barów)
Kompatybilne ładowarki AVANT:	Patrz Tabela 1		
Opcje			
Szczotka tarczowa do twardych powierzchni	65888 (500 mm / 0,7 mm, stalowa szczotka tarczowa)		
Szczotka tarczowa do delikatnych powierzchni	A437936 (500 mm / 1,5 mm, nylonowa szczotka tarczowa)		
Przednia osłona gumowa	A438900	A438874	A438914
Elektryczny system przechylania	A36112	-	-
Kółka nośne	A35760		

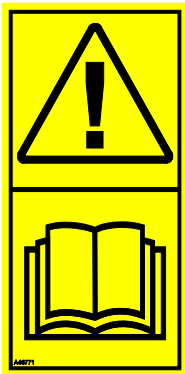
4.1 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia

Poniżej wymieniono nalepki i oznaczenia znajdujące się na narzędziu. Nalepki i oznaczenia muszą być widoczne a urządzeniu. Wszystkie niewyraźne lub brakujące nalepki należy wymienić na nowe. Nowe nalepki są dostępne u sprzedawcy lub za pośrednictwem punktów, których dane kontaktowe zostały podane na okładce.



OSTRZEŻENIE

Upewnić się, czy wszystkie nalepki ostrzegawcze są czytelne. Nalepki ostrzegawcze zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz pomagają zidentyfikować i pamiętać o zagrożeniach związanych z urządzeniem. Uszkodzone lub brakujące nalepki ostrzegawcze należy wymienić na nowe.



A46771



A46772



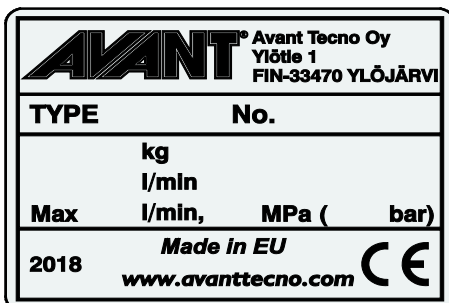
A46803



A46799



A46806

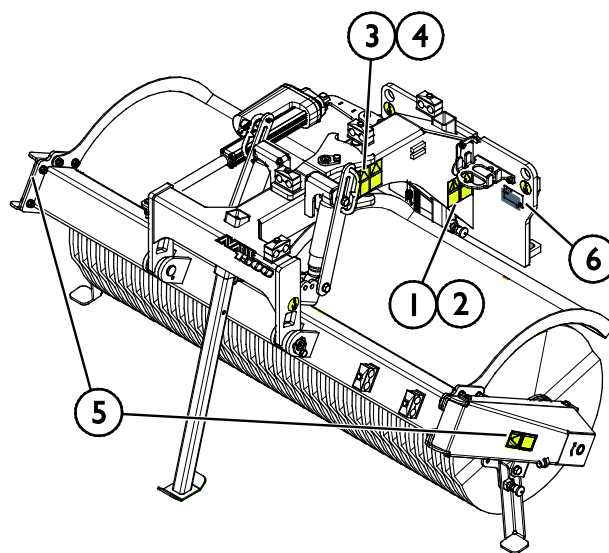


Tabliczka znamionowa narzędzia A423234

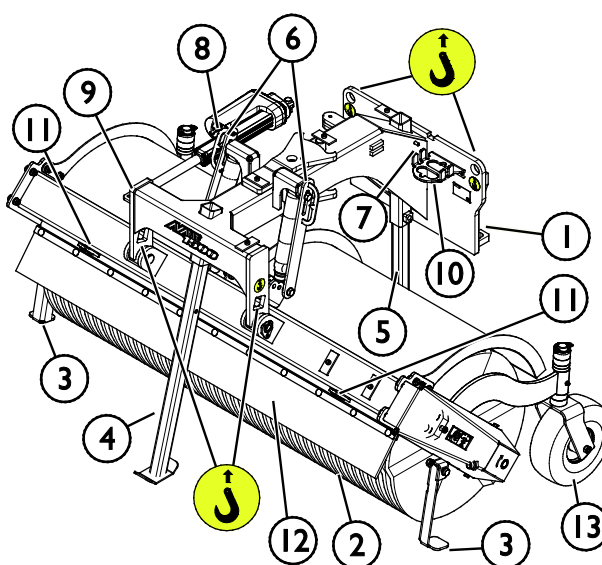
Aby nałożyć nową nalepkę: Dokładnie oczyścić powierzchnię, aby usunąć cały smar. Pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Zerwać folię zabezpieczającą z nalepki i mocno ją docisnąć. Uważać, aby nie dotknąć warstwy kleju na nalepce.

Tabela 3 - Położenie nalepek i komunikaty ostrzegawcze

Naklejka		Komunikat ostrzegawczy
1	A46771	Przed użyciem należy przeczytać instrukcje.
2	A46772	Nie przechodzić pod uniesioną przystawką lub wysięgnikiem ładowarki; nie zbliżać się do uniesionego urządzenia.
3	A46803	Niebezpieczeństwo zmiążdżenia – pływający uchwyt narzędzia i skręt w bok. Nie zbliżać się do ruchomych części.
4	A46799	Należy pamiętać o wyrzucanych materiałach i przedmiotach; zachować bezpieczną odległość od wyposażenia. (5 m), 2 szt.
5	A46806	Niebezpieczeństwo zaplątania; nie zbliżać się do pracującej szczotki. Należy także uważać na niebezpieczeństwo wplątania odzieży i włosów. 2 szt.
6	A418345 / A418350 / A418351	Tabliczka znamionowa


Tabela 4 - Szczotka obrotowa - Główne elementy

1	Rama ze wspornikami szybkozłącza Avant
2	Szczotka
3	Boczne podpory stosowane na czas przechowywania, 2 szt.
4	Przednia podpora stosowana na czas przechowywania
5	Tylna podpora stosowana na czas przechowywania
6	Wskaźniki poziomu systemu pływającego
7	Wskaźniki wypoziomowania ramy
8	Elektryczny siłownik obrotu bocznego
9	Zapassowe śruby zrywalne do siłownika obrotowego
10	Wspornik wielozłącza
11	Punkt mocowania systemu zraszania wodą (opcja)
12	Przednia osłona gumowa (opcja)
13	Kółka nośne (opcja)



5. Montaż przystawki

Podczepianie narzędzia do ładowarki odbywa się w łatwy i szybki sposób, ale musi być wykonane z zachowaniem ostrożności. Narzędzie mocuje się do wysięgnika ładowarki przy użyciu płyty narzędziowej umieszczonej na wysięgniku ładowarki i jej odpowiednika znajdującego się na narzędziu.

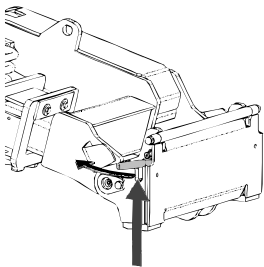
Jeżeli narzędzie nie zostanie zamocowane do ładowarki, może się od niej odłączyć powodując niebezpieczne sytuacje. Nie wolno poruszać się ładowarką ani podnosić wysięgnika, jeśli narzędzie nie zostało zamocowane. Aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom, należy zawsze przestrzegać opisanej niżej procedury podłączania. Należy także pamiętać o instrukcjach bezpieczeństwa zamieszczonych w niniejszym podręczniku. Montowanie narzędzia do ładowarki przebiega w następujący sposób:



OSTRZEŻENIE

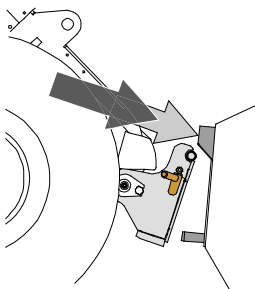
Ryzyko zmiążdżenia - Upewnić się, że niezamocowane narzędzie nie przesunie się ani nie spadnie. Nie przebywać na obszarze pomiędzy narzędziem a ładowarką. Narzędzie należy montować wyłącznie na płaskiej powierzchni. Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane.

System szybkozłącza Avant:



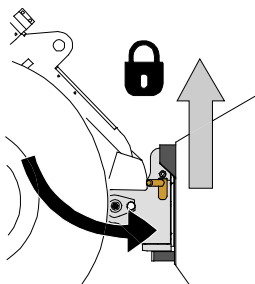
Krok 1:

- Podnieść kołki ustalające płyty szybkiego montażu i obrócić je do tyłu, tak aby weszły w szczeliny i zostały zablokowane w górnym położeniu.
- Jeżeli ładowarka jest wyposażona w hydrauliczny układ mocowania narzędzi – patrz odpowiednia instrukcja systemu mocowania.
- Węże hydrauliczne i przewody elektryczne muszą być ułożone tak, aby nie dostały się między płytę montażową ładowarki i przystawkę, oraz aby nie zostały ściśnięte i nie ocierały się o ostre krawędzie.



Krok 2:

- Obrócić hydraulicznie płytę narzędziową ukośnie do kierunku jazdy do przodu.
- Podjechać ładowarką do narzędzia. Jeśli ładowarka jest wyposażona w wysięgnik teleskopowy, można z niego skorzystać.
- Ustawić górne kołki płyty narzędziowej ładowarki tak, aby znalazły się pod odpowiednimi wspornikami narzędzia.



Krok 3:

- Lekko podnieść wysięgnik - przesunąć dźwignię sterowania wysięgnikiem do tyłu, aby podnieść narzędzie z ziemi.
- Obrócić dźwignię sterowania wysięgnikiem w lewo, aby obrócić dolną część płyty narzędziowej w kierunku narzędzia.
- Zamocować ręcznie kołki ustalające lub załączyć blokadę hydrauliczną.
- **Należy zawsze sprawdzić zamocowanie obu kołków ustalających.**



OSTRZEŻENIE

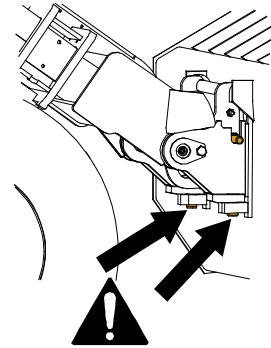
Ryzyko zmiążdżenia - Unikać przewracania się narzędzia. Nadmierne przechylenie lub podniesienie niezamocowanego narzędzia zwiększa ryzyko przewrócenia się narzędzia. Nie używać automatycznej blokady kołków ustalających, gdy narzędzie jest uniesione więcej niż metr nad ziemią. Jeśli kołki ustalające nie wrócą do normalnego położenia przy przechylaniu, nie przechylać ani nie podnosić więcej narzędzia. Opuścić narzędzie na ziemię i zamocować ręcznie.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko spadających przedmiotów - Zapobieganie spadaniu narzędzia.

Narzędzie, które nie zostało całkowicie zamocowane do ładowarki może spaść na wysięgnik lub w kierunku operatora albo spaść od ładowarkę podczas jazdy, powodując utratę kontroli nad ładowarką. Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane. Przed przesunięciem lub podniesieniem narzędzia należy upewnić się, że kołki ustalające znajdują się w położeniu dolnym i przeszły przez elementy mocowania narzędzia po obu stronach.



OSTRZEŻENIE

Upewnić się, że przystawka nadaje się do użycia wraz z ładowarką. Oprócz sprawdzenia zgodności przystawki pod względem mechanicznym, należy również zapewnić stabilność ładowarki, możliwe przeciążenie przystawki i zgodność układu sterowania ładowarki. W przypadku zastosowania modelu narzędzia, który nie jest dostosowany do użytku z daną ładowarką istnieje ryzyko wywrócenia, uszkodzenia narzędzia z powodu przeciążenia oraz ryzyko związane z niekontrolowanymi ruchami narzędzia i jego elementów. Jeżeli dana ładowarka nie znajduje się na liście w Tabeli 1 na stronie , przed użyciem przystawki należy skonsultować się z dealerem Avant.

5.1 Podłączanie i odłączanie przewodów hydraulicznych

W ładowarkach Avant przewody hydrauliczne są połączone przy użyciu systemu wielozłączy. Aby dokonać wymiany konwencjonalnych szybkozłączy na system wielozłączy w przypadku ładowarki z serii Avant 300-700 prosimy o kontakt ze sprzedawcą Avant lub serwisem w celu uzyskania instrukcji lub zlecenia instalacji.



OSTRZEŻENIE

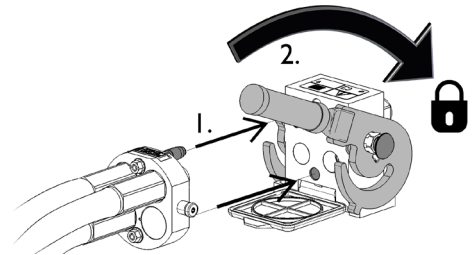
Ryzyko ruchu narzędzia i wyrzutu oleju hydraulicznego - Nie wolno podłączać ani odłączać szybkozłączy ani innych elementów hydraulicznych, gdy dźwignia sterowania dodatkowym układem hydraulicznym jest zablokowana w położeniu pracy lub jeśli instalacja znajduje się pod ciśnieniem. Podłączanie lub odłączanie złączy hydraulicznych, gdy instalacja znajduje się pod ciśnieniem może doprowadzić do nieprzewidzianych ruchów narzędzia lub wyrzucenia płynu pod wysokim ciśnieniem, co może spowodować poważne obrażenia ciała lub poparzenia. Przed odłączeniem układu hydraulicznego należy przeprowadzić procedurę bezpiecznego wyłączenia.

NOTYFIKACJA

Należy utrzymywać jak największą czystość złączek; używać nasadek ochronnych na szybkozłączkach, zarówno na narzędziu jak i ładowarce. Zabrudzenie, lód itp. mogą znacznie utrudniać używanie złączek. Nie wolno pozostawiać zwisających przewodów na ziemi; należy ułożyć je na uchwycie narzędzia.

Podłączanie systemu multizłącza:

1. Dopasować kołki do podłączenia narzędzia do odpowiednich otworów złącza ładowarki. Multizłącze nie zostanie podłączone, jeśli złącze narzędzia jest odwrócone.
2. Podłączyć i zablokować multizłącze, przestawiając dźwignię w stronę ładowarki.

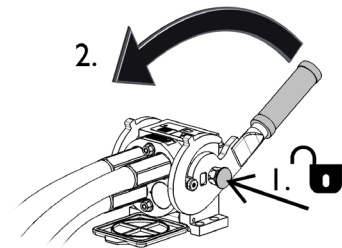


Dźwignia powinna poruszać się swobodnie, aż do pozycji zablokowania. Jeśli dźwignia nie porusza się płynnie, sprawdzić współliniowość i położenie złącza oraz oczyścić złącza. Wyłączyć także ładowarkę i zwolnić resztkowe ciśnienie hydrauliczne.

Odlączenie systemu multizłącza:

Przed odłączeniem opuścić narzędzie na równe i mocne podłoże.

1. Wyłączyć pomocniczy układ hydrauliczny ładowarki.
2. Wciskając przycisk odblokowania, obrócić dźwignię, aby odłączyć złącze.
3. Po zakończeniu operacji ustawić multizłącze w jego uchwycie na narzędziu.



Odlączenie przewodów hydraulicznych:

Przed odłączeniem złączek opuścić narzędzie, ustawiając je w bezpiecznym położeniu na mocnej i równej powierzchni. Przeszawić dźwignię sterowania pomocniczego układu hydraulicznego do położenia neutralnego.

NOTYFIKACJA

Podczas odłączania przystawki należy zawsze odłączyć złącza hydrauliczne przed odblokowaniem płyty szybkozłącza, aby zapobiec uszkodzeniu węża i rozlaniu oleju. Ponownie założyć zatyczki ochronne na złączki, aby zapobiec dostaniu się zanieczyszczeń do układu hydraulicznego.

Zwalnianie resztkowego ciśnienia hydraulicznego:

W przypadku pozostania resztkowego ciśnienia w instalacji hydraulicznej narzędzia odłączenie złączek hydraulicznych nierzadko jest możliwe, ale następnym razem trudno je będzie podłączyć. Jeżeli złączek nie da się podłączyć, należy zwolnić ciśnienie resztkowe poprzez przestawienie dźwigni pomocniczego układu hydraulicznego w ładowarce przy wyłączonym silniku. Aby mieć pewność, że w układzie hydraulicznym narzędzia nie będzie ciśnienia resztkowego, przed odłączeniem złączek należy wyłączyć silnik ładowarki i przestawić dźwignię sterowania pomocniczego układu hydraulicznego do tyłu i do przodu.

5.2 Złącze elektryczne

Funkcje elektryczne przystawki:

Standardowo szczotki obrotowe 1500 i 2000 są wyposażone w system obracania z silownikiem elektrycznym. W przypadku szczotki 1100 elektryczny system obracania jest dostępny jako opcja.

Pracę elektrycznego systemu obracania można sterować za pomocą standardowej wiązki elektrycznej dostarczonej wraz z przystawką, systemu Opticontrol® (opcjonalne wyposażenie ładowarki) lub za pomocą opcjonalnego panelu sterowania przystawką ładowarki.

Jeśli szczotka obrotowa jest wyposażona w elektryczny system obracania, zalecany jest panel sterowania przystawką lub system Opticontrol® (opcjonalne wyposażenie ładowarki).

5.2.1 Podłączenie wiązki elektrycznej przystawki do ładowarki

W modelach produkowanych od roku 2016 w wielozłączu przystawki znajduje się zintegrowane gniazdo elektryczne. Wraz z przystawką dostarczana jest jednak również oddzielna wiązka elektryczna, umożliwiająca podłączenie i używanie danej przystawki z ładowarkami, które nie są wyposażone w system Opticontrol®.

W zależności od wyposażenia ładowarki i przystawki, istnieją trzy sposoby podłączenia złącza elektrycznego:

1. **Jeśli ładowarka nie jest wyposażona w system Opticontrol® ani w panel sterowania przystawką:**

Użyć osobnego zestawu kabli z przełącznikiem dostarczonym wraz z przystawką. Podłączyć ten kabel do gniazdka elektrycznego 12 V w pobliżu fotela operatora ładowarki i do wtyczki elektrycznej przystawki.

1. Wtyczka elektryczna podłączana jest do gniazda elektrycznego 12 V w pobliżu fotela operatora ładowarki.

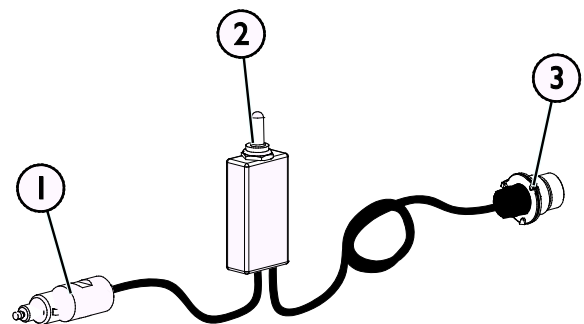
Więcej informacji na temat gniazda elektrycznego ładowarki znajduje się w instrukcji obsługi ładowarki.

2. Przełącznik dwustabilny, powraca do położenia środkowego

Wybrać położenie przełącznika w kabinie tak, aby był łatwo dostępny, ale nie mógł zostać przypadkowo włączony.

3. Podłączyć do wtyczki elektrycznej przystawki.

Jeśli przystawka jest wyposażona we wtyczkę elektryczną zintegrowaną z wielozłączem przystawki, odłączyć kabel elektryczny od wielozłącza.



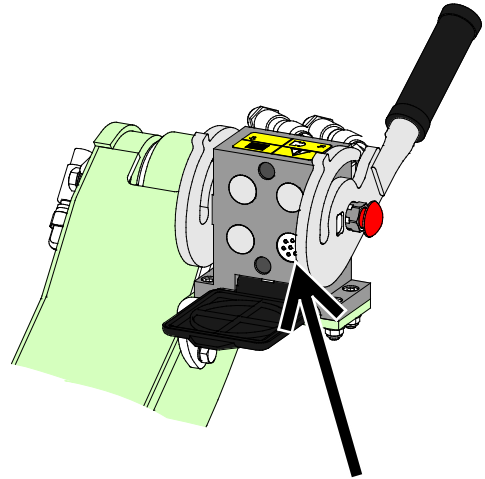
Wiązka kablowa A34804

2. Jeśli ładowarka jest

- wyposażona w system Opticontrol® lub
- panel sterowania przystawką i ładowarka została wyprodukowana **po** roku 2016:

Jeśli ładowarka jest wyposażona w panel sterowania przystawką, a gniazdo elektryczne jest zintegrowane z wielozłączem, wiązkę elektryczną przystawki podłącza się po doczepieniu wielozłącza. Wyczyścić oba wielozłącza przed podłączeniem.

Oddzielna wiązka kablowa A34804 nie jest w takim przypadku potrzebna.



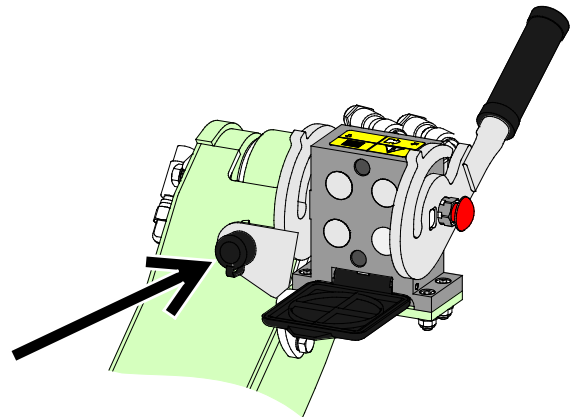
System Opticontrol® lub panel sterowania przystawką, ładowarka wyprodukowana w 2016 roku lub później

3. Jeśli ładowarka jest

- wyposażona w panel sterowania przystawką i ładowarka została wyprodukowana w **przed** rokiem 2016:

Jeśli w pobliżu wielozłącza ładowarki znajduje się gniazdo elektryczne, należy wyjąć wtyczkę elektryczną z wielozłącza i włożyć ją do gniazda elektrycznego ładowarki.

Oddzielna wiązka kablowa A34804 nie jest w takim przypadku potrzebna.



Panel sterowania przystawką, ładowarka wyprodukowana w 2015 roku lub wcześniej

NOTYFIKACJA

Upewnić się, że kable elektryczne nie zostaną zaklinowane, zgniecione ani rozciągnięte podczas ruchu wyposażenia.

Za pomocą panelu sterowania narzędziami dostępnego w ładowarce przełączniki sterowania narzędziami są łatwo dostępne na końcu dźwigni sterowania wysięgnikiem.

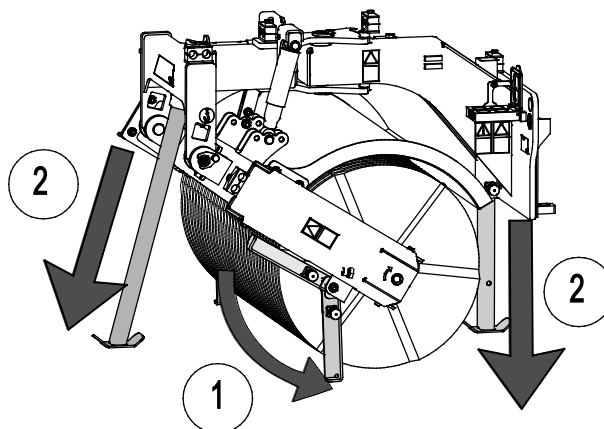
Więcej informacji na temat gniazdka zasilania ładowarki można znaleźć w podręczniku operatora ładowarki.

5.3 Podpory na czas przechowywania

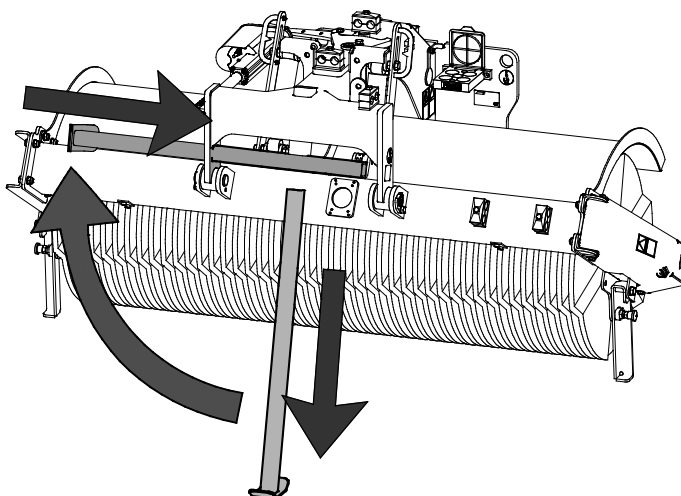
Wszystkie cztery podpory muszą zostać opuszczone podczas odłączania szczotki oraz podniesione przed użyciem szczotki.

Na czas przechowywania szczotki, opuścić ją na równą powierzchnię, w miejscu, w którym nie może się przypadkowo poruszyć. Najpierw wysunąć podpory, a następnie opuścić przystawkę na podłoże.

Ze względu na amortyzowany mechanizm pływający, położenie szczotki w stosunku do ramy zmienia się powoli, oraz niezbędny jest krótki czas oczekiwania zanim podpory przednie i tylne (2 na rysunku obok) znajdą się poniżej włosia szczotki.



W celu schowania przedniej podpory należy wysunąć ją ku dołowi, a następnie włożyć w pozycji przechowywania (jak pokazano na ilustracji).



Szczotkę należy przechowywać w taki sposób, aby żaden ciężar nie obciążał włosia. Upewnić się, że nieumyślne powolne opuszczenie szczotki podczas jej przechowywania nie spowoduje niebezpieczeństwa zgniecia ani nie zablokuje ruchu szczotki. Pozostawienie włosia pod obciążeniem może spowodować jego trwałe wygięcie.

NOTYFIKACJA

6. Używanie szczotki

Przed przystąpieniem do pracy należy jeszcze raz sprawdzić narzędzie i środowisko pracy oraz upewnić się, że wszystkie przeszkody zostały usunięte z miejsca wykonywania prac. Szybki przegląd wyposażenia oraz miejsca wykonywania prac przed użyciem to element zapewnienia bezpieczeństwa i najlepszej wydajności urządzenia. Przećwiczyć używanie narzędzia i jego przyrządów sterowniczych w bezpiecznym miejscu na otwartym terenie. Jeśli nie znamy sposobu pracy ładowarki, zalecane jest przećwiczenie obsługi bez żadnych narzędzi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zmiążdżenia lub zaplątania w wyniku kontaktu z ruchomymi częściami – Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy silnika.

Należy przestrzegać procedury bezpiecznego zatrzymania.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zaplątania – Nie opuszczać fotela operatora, gdy przystawka pracuje. Zachować bezpieczny dystans wynoszący co najmniej 5 metrów od innych osób a także zatrzymać szczotkę i całkowicie ją opuścić, gdy w obszarze roboczym znajdują się osoby postronne. Nigdy nie wykonywać żadnych czynności konserwacyjnych ani regulacyjnych, jeśli istnieje ryzyko przypadkowego uruchomienia szczotki. Przed zbliżeniem się do przystawki należy wyłączyć silnik ładowarki, wyłączyć hydraulikę roboczą i opuścić wysięgnik.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów - Osoby postronne nie powinny znajdować się w pobliżu. Należy pamiętać, że narzędzie może wyrzucać kamienie, żwir lub inne zbierane przedmioty z dużą prędkością. Należy zawsze zachować bezpieczną odległość co najmniej 5 metrów od innych osób.



6.1 Lista kontrolna przed użyciem

- Przed rozpoczęciem pracy usunąć duże przedmioty, które mogłyby być zabrane przez szczotkę z miejsca pracy.
- Poruszając się ostrożnie po nierównym terenie, obserwować wpływ dużego obciążenia z przodu ładowarki na jej stabilność i zachowanie.
- Należy upewnić się, że osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości podczas pracy urządzenia. Nie dopuszczać, aby jakiegokolwiek osoby wchodziły na obszar zagrożenia w pobliżu wysięgnika lub znajdowały się bezpośrednio przed ładowarką. Należy również upewnić się, że manewr cofania ładowarką może być wykonany w bezpieczny sposób. Nigdy nie należy zakładać, że osoby postronne pozostaną tam, gdzie były ostatnio widziane; sprzęt mobilny często przyciąga uwagę dzieci.
- Należy sprawdzić ogólny stan przystawki i ładowarki oraz sprawdzić, czy nie ma wycieków oleju hydraulicznego. Codzienne czynności kontrolne ładowarki opisano w instrukcji obsługi. Nie używaj przystawki, jeśli wystąpi usterka w układzie hydraulicznym ładowarki lub przystawki. Instrukcje dotyczące serwisowania znajdują się w rozdziale 7.
- Przystawkę i elementy sterowania ładowarki można obsługiwać tylko z fotela operatora. Upewnić się, że ładowarka i przystawka są używane w bezpieczny sposób i zgodnie z przeznaczeniem. Nie pozwalać dzieciom na obsługę urządzenia.
- Nigdy nie obsługiwać urządzenia lub przystawek pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków, które mogą pogorszyć zdolność do oceny sytuacji, powodować senność lub ograniczać zdolność do obsługi sprzętu.
- Należy pamiętać o właściwych sposobach wykonywania prac i unikać niepotrzebnego opuszczania fotela operatora.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wyrzucania materiałów i przedmiotów – Nie pozwalać, aby do strefy pracy zbliżyły się osoby postronne. Należy pamiętać, że niezależnie od obudowy ochronnej szczotki, może ona na duże odległości wyrzucać piasek, kamienie, kawałki drewna lub inne materiały. Natychmiast zatrzymać szczotkę, jeśli osoby postronne wejdą w strefę poniżej 5 metrów od szczotki.

NOTYFIKACJA

Regularnie czyścić rdzeń chłodnicy oleju ładowarki; więcej instrukcji zawiera podręcznik operatora ładowarki. Przegrzany olej obniża moc i skraca okres eksploatacji elementów hydraulicznych zarówno narzędzia jak i ładowarki.

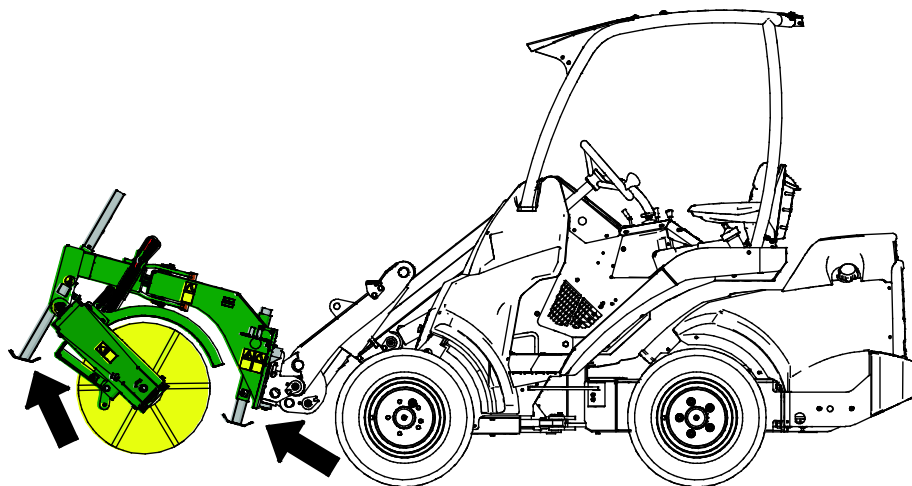
6.2 Pozycja transportowa



PRZESTROGA

Podczas jazdy z doczeponą szczotką należy utrzymywać stabilność ładowarki i unikać uderzania podporami o podłoże. Zawsze transportować przystawkę jak najniżej i jak najbliżej podłoża. Podczas transportu wysięgnik teleskopowy i podpory powinny być wsunięte.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze schować podpory stosowane na czas przechowywania zgodnie ze wskazówkami strzałek na sąsiednim rysunku.



6.3 Obsługa szczotki

Pracą przystawki steruje się za pomocą dźwigni sterowania hydrauliki roboczej.

Dźwignia sterowania pomocniczym układem hydraulicznym:

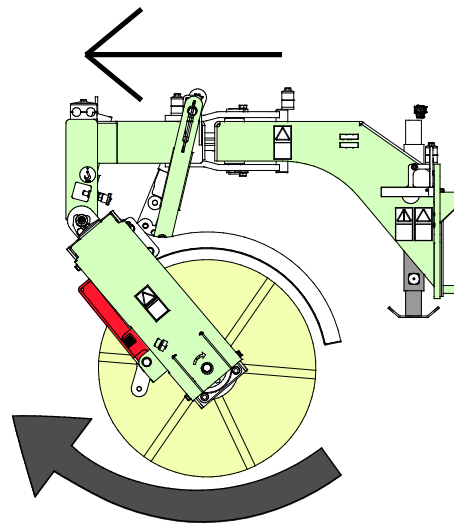
(lub elektryczne przyciski dźwiczka sterowniczego):

	<p>Przestawić dźwignię sterowania hydrauliki roboczej ładowarki w położenie zablokowane, aby ustawić przystawkę w położeniu roboczym. Alternatywnie, jeśli przystawka jest używana w trybie przerywanym, można również użyć przycisków joysticka (jeśli jest zainstalowany).</p> <p>Zwolnić dźwignię do położenia neutralnego, aby zatrzymać przystawkę.</p>
	<p>Dźwigni nie należy przestawiać w drugim kierunku. Aby usunąć nagromadzone na nożach zanieczyszczenia, można ustawić odwrotny kierunek obrotów. Odwrotny kierunek obrotów należy ustawić tylko wtedy, gdy przystawka jest podniesiona nad podłoże.</p>

Kierunek pracy

Szczotka powinna się obracać tylko w normalnym kierunku pracy, tak aby zmiatany materiał był popychany do przodu.

Szczotka obrotowa osiąga najlepszą wydajność podczas jazdy do przodu.



NOTYFIKACJA

Aby zapobiec uszkodzeniu włosia, nie należy poruszać się ładowarką z opuszczoną, ale nieobracającą się szczotką.

Prędkość obrotowa

W celu uzyskania najlepszych wyników zmiatania należy pracować z wysoką prędkością obrotową silnika. W zależności od modelu ładowarki i prędkości jazdy, można zastosować jedną lub dwie pompy hydrauliczne. Należy pamiętać, że niepotrzebnie wysoka prędkość obrotowa powoduje szybsze zużycie szczotki, dlatego prędkość obrotową należy ustawić odpowiednio do warunków pracy, zmiatanego materiału i prędkości jazdy.

NOTYFIKACJA

Podczas obsługi narzędzia należy utrzymywać przepływ oleju hydraulicznego w zalecanym przedziale. Nie wolno przekraczać maksymalnej dopuszczalnej wejściowej energii hydraulicznej.

6.4 System pływający szczotki i prawidłowa pozycja robocza

Szczotka jest wyposażona w mechaniczny system pływający, który umożliwia podążanie za ukształtowaniem terenu bez konieczności zmiany położenia wysięgnika ładowarki.

Położenie szczotki w znacznym stopniu wpływa na efektywność systemu pływającego i wydajność zmiatania. W celu uzyskania najlepszej efektywności pracy i zapewnienia długiej żywotności przystawki, szczotka powinna opierać się na ziemi własnym ciężarem. Należy wyłączyć opcjonalny system pływający ładowarki.

NOTYFIKACJA

Ustawienie prawidłowej pozycji roboczej pomaga zapewnić największą efektywność pracy szczotki. Po ustawieniu szczotki w prawidłowej pozycji roboczej, zaleca się podnoszenie lub opuszczanie przystawki tylko za pomocą ruchów wysięgnika ładowarki, a nie poprzez odchylanie szczotki w przód lub w tył. Dzięki temu szczotka pozostaje w prawidłowej pozycji roboczej i można ją szybko opuścić.

Na szczotce znajdują się dwa czerwone wskaźniki położenia:

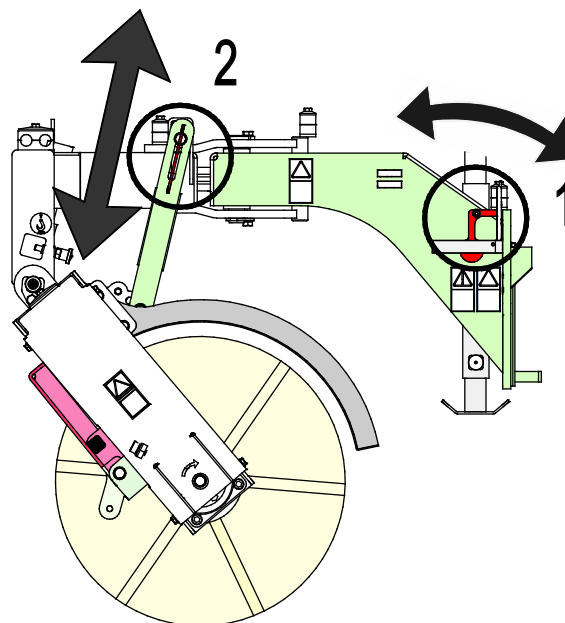
1. Wskaźniki wypoziomowania ramy

Ustawienie ramy szczotki poziomo do podłoża pomaga zapewnić równomierny kontakt z zamiataną powierzchnią na całej długości przystawki.

Poziome ustawienie jest ważne w celu zapewnienia najlepszej wydajności szczotki, zwłaszcza gdy jest ona ustawiona w pozycji przechylonej.

2. Wskaźniki 2 pomagają ustawić wysięgnik na odpowiedniej wysokości, tak aby wał szczotki mógł swobodnie poruszać się w górę i w dół.

W przypadku szczotki obrotowej 1100 jeden wskaźnik znajduje się po prawej stronie ramy, natomiast w modelach 1500 i 2000 wskaźniki zlokalizowane są po obu stronach ramy.



Szczotka powinna być ustawiona w prawidłowej pozycji roboczej za pomocą dźwigni sterującej wysięgnika ładowarki z fotela operatora bezpośrednio przed uruchomieniem szczotki.

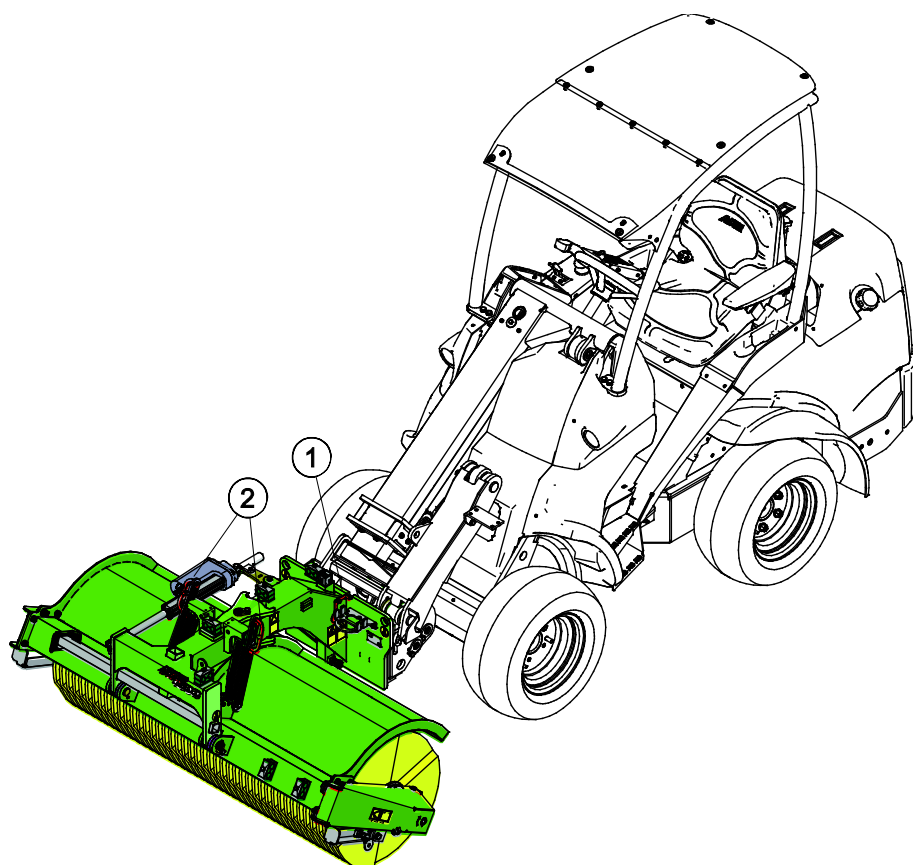
Po ustawieniu prawidłowej pozycji należy używać tylko funkcji podnoszenia, aby podnieść szczotkę i unikać jej przechylania. W ten sposób łatwo jest szybko opuścić szczotkę do ustawienia poziomego.

Aby ustawić szczotkę w prawidłowej pozycji roboczej, opuścić ją lekko na podłoże:

1. Przechylić szczotkę tak, aby jej rama była ustawiona poziomo w stosunku do podłoża.

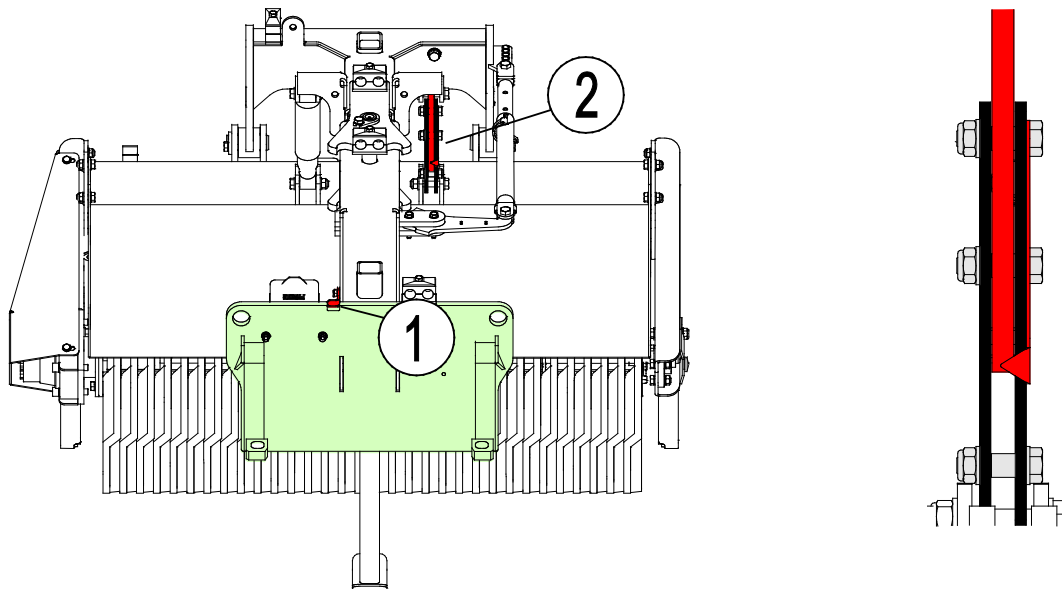
Wskaźnik 1 znajdzie się wtedy na tym samym poziomie co górna krawędź płyty szybkiego montażu przystawki.

2. Ustawić położenie szczotki poprzez jej podniesienie lub opuszczenie, tak aby wskaźniki 2 wskazywały na prawidłową wysokość roboczą.



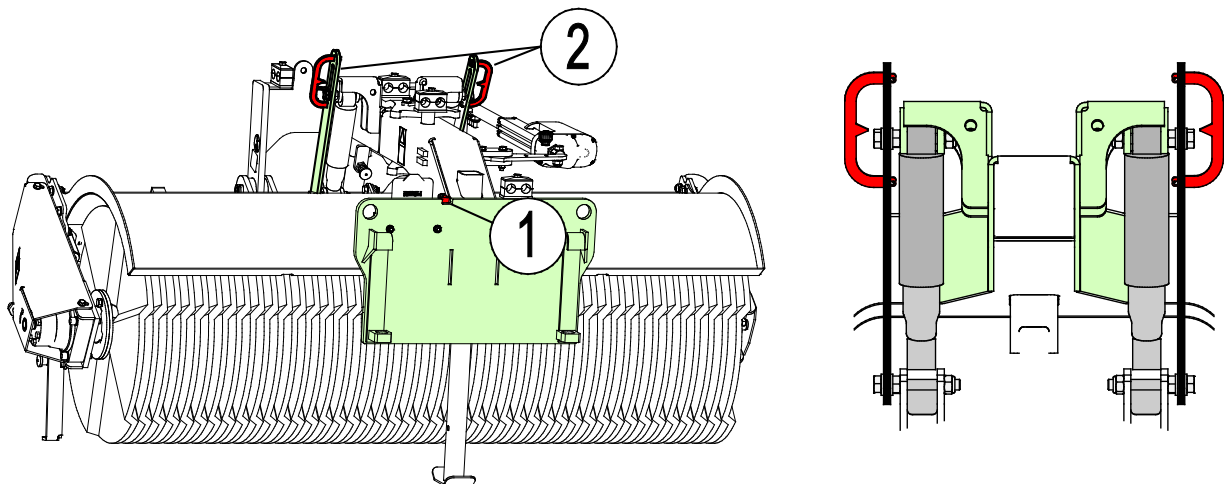
6.4.1 Wskaźniki położenia szczotki, I 100

- Szczotka znajduje się w prawidłowej pozycji roboczej, gdy czerwona strzałka na wskaźniku 2 wskazuje na dolną krawędź czerwonego wspornika.



6.4.2 Wskaźniki położenia szczotki, I 500/2000

- Szczotka znajduje się w prawidłowej pozycji roboczej, gdy czerwona strzałka na wskaźniku 2 wskazuje na górne śruby mocujące system pływający.



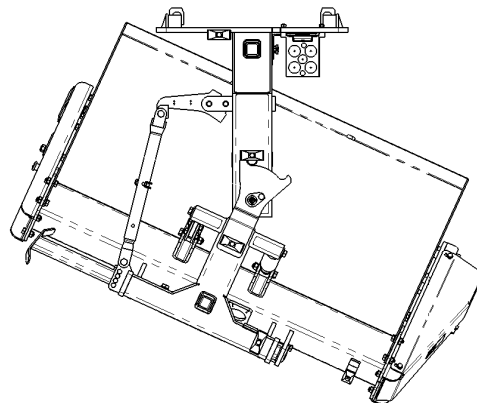
6.5 Przechylenie szczotki

Szczotkę można przechylić, aby zmiatać materiał na bok lub w celu ułatwienia pracy w pobliżu ścian lub innych przeszkód.

- Standardowo w szczotce obrotowej 1100 system przechylania obsługuje się ręcznie i posiada on pięć ustawień.
- Przechylenie elektryczne jest dostępne jako opcja dla modelu 1100 i jest standardem w modelach 1500 i 2000.

System przechylania elektrycznego jest mocny, łatwy w obsłudze i może być używany ze wszystkimi modelami ładowarek Avant. Więcej informacji na temat podłączenia elektrycznego podano na stronie 18.

Przy częstym użytkowaniu zaleca się, aby na ładowarce zamontować panel sterowania przystawką lub system Opticontrol®.



Sterowanie systemem przechylania szczotki:

	<p>Pracą systemu przechylania szczotki steruje się za pomocą panelu sterowania przystawką w następujący sposób:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 <i>Nie używany w przypadku tej przystawki</i> 2 Nacisnąć lewy przycisk, aby przechylić szczotkę obrotową w lewo, lub prawy – aby przechylić szczotkę w prawo. 3 <i>Nie używany w przypadku tej przystawki</i>
--	---

Przechylenie szczotki za pomocą osobnego przełącznika elektrycznego:

	<p>Wybrać stronę, w którą ma zostać obrócona szczotka obrotowa za pomocą przełącznika elektrycznego.</p>
--	--

Przechylenie szczotki za pomocą systemu Opticontrol®:

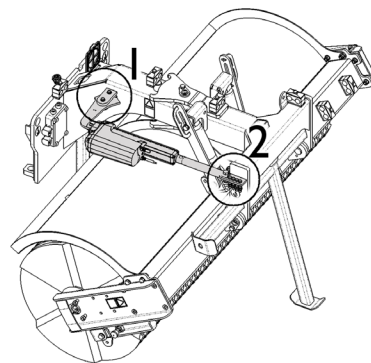
	<p>Jeśli ładowarka wyposażona jest w opcjonalny system Opticontrol®, należy upewnić się, że wyłącznik trybu pracy Opticontrol® jest wyłączony.</p>
--	--

6.5.1 Śruby zrywalne systemu przechylania

Jeśli szczotka mocno uderzy w przeszkodę, w celu ochrony siłownika przechyłu złamią się śruby zrywalne (numer 1 na sąsiedniej ilustracji). W przypadku zderzenia jedna lub dwie z tych śrub zegną się lub złamią. Śruby zapasowe znajdują się w pobliżu punktu mocowania siłownika (2 na ilustracji).

NOTYFIKACJA

Opisane zabezpieczenie siłownika nie zastępuje konieczności ostrożnego użytkowania urządzenia. Uszkodzenia powstałe w wyniku uderzenia w przeszkodę nie są objęte gwarancją.

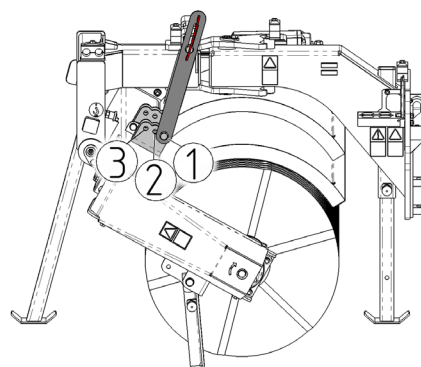


6.6 Regulacja amortyzacji systemu pływającego

Szczotka z systemem pływającym jest wyposażona w amortyzatory, które pozwalają włosiu szczotki na podążanie za ukształtowanie powierzchni, jednocześnie tłumiąc drgania i zapobiegając podskakiwaniu szczotki. Sztywność amortyzacji może być regulowana poprzez zmianę punktu mocowania amortyzatorów.

Położenia amortyzatorów:

1. Najmniejsza amortyzacja
2. Ustawienie średnie
3. Największa amortyzacja

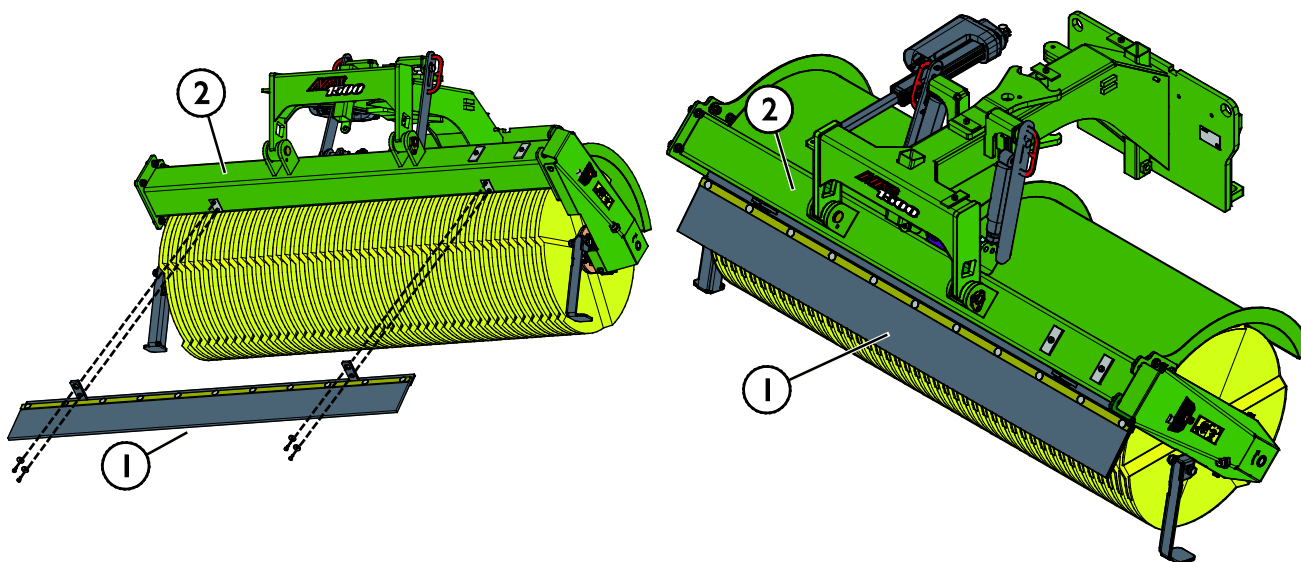


Podczas pracy na np. trawie lub innych delikatnych powierzchniach należy ustawić większy poziom amortyzacji.

6.7 Osłona przednia (wyposażenie dodatkowe)

Osłona przednia jest dostępna jako opcja i służy ograniczeniu wzbijania kurzu i śniegu podczas pracy szczotki obrotowej.

Zamontować osłonę przednią (1) na belce ramy (2) szczotki obrotowej w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

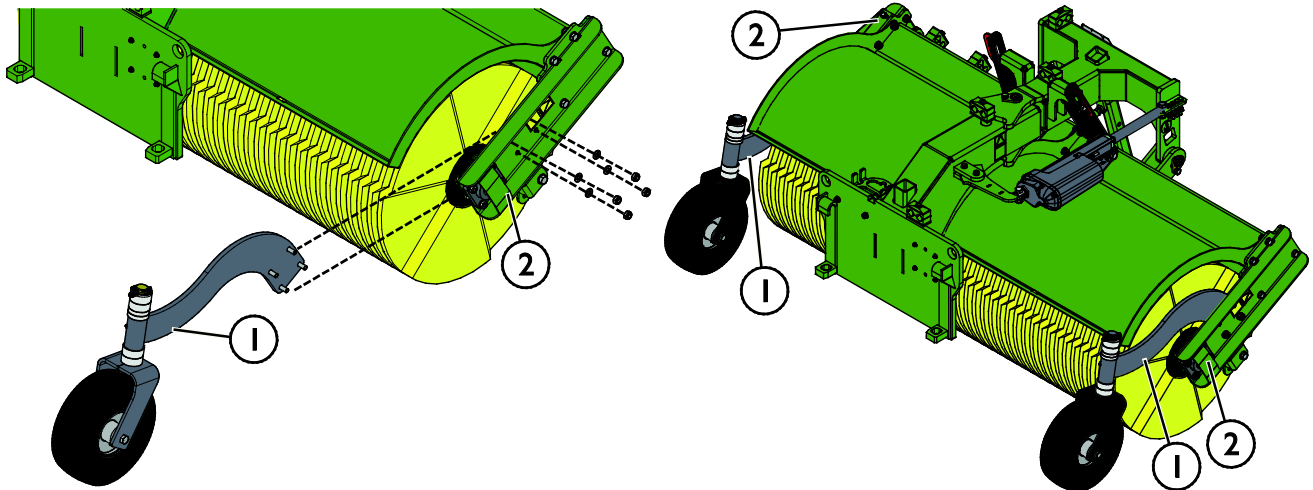


Kody części zamiennych zgodne z modelem szczotki obrotowej zostały podane w specyfikacji technicznej w Rozdziale 4.

6.8 Kółka nośne (opcjonalne)

Jako opcja dostępny jest zestaw kółek nośnych służących do celów stabilizacji szczotki. Dzięki systemowi Optifloat™ szczotka opiera się na dwóch kółkach nośnych, co gwarantuje efektywne zmiatanie także na nierównych powierzchniach.

Zamontować równo kółka nośne (1) na podłużnicy ramy (2) po obu stronach szczotki obrotowej, jak pokazano na ilustracjach poniżej.



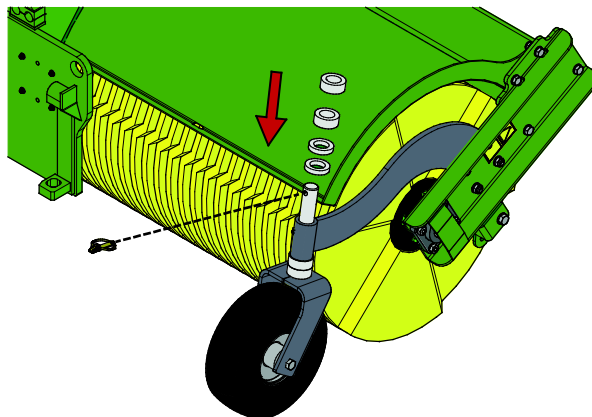
NOTYFIKACJA

W razie potrzeby możliwe jest wyłączenie systemu pływającego poprzez demontaż amortyzatorów. W takim przypadku szczotka będzie opierać się tylko na kołach.

6.8.1 Regulacja wysokości roboczej

Wysokość roboczą reguluje się za pomocą tulejek z tworzywa sztucznego na pionowych osiach kółek nośnych. Podczas regulacji wysokości nie jest konieczne odłączenie przystawki od ładowarki. Regulacja wysokości:

1. Unieść narzędzie nieznacznie nad ziemię za pomocą ładowarki i wyłączyć silnik.
2. Wyjąć zawleczkę z pionowej osi koła podporowego. Wyciągnąć koło z jego uchwytu.
3. Przesunąć tulejki z tworzywa sztucznego od góry wspornika w dół lub na odwrót, w zależności od tego czy chcemy kosiarkę podnieść czy opuścić.
4. Wepchnąć oś z powrotem przez wspornik i włożyć zawleczkę.
5. Powtórzyć kroki 2-4 dla każdego koła. Upewnić się, że wszystkie koła są ustawione na tej samej wysokości.



Dostępne są dwie grubości plastikowych tulejek (10 i 20 mm) dla dokładnej regulacji wysokości roboczej. Upewnić się, że wszystkie koła są ustawione na tej samej wysokości.

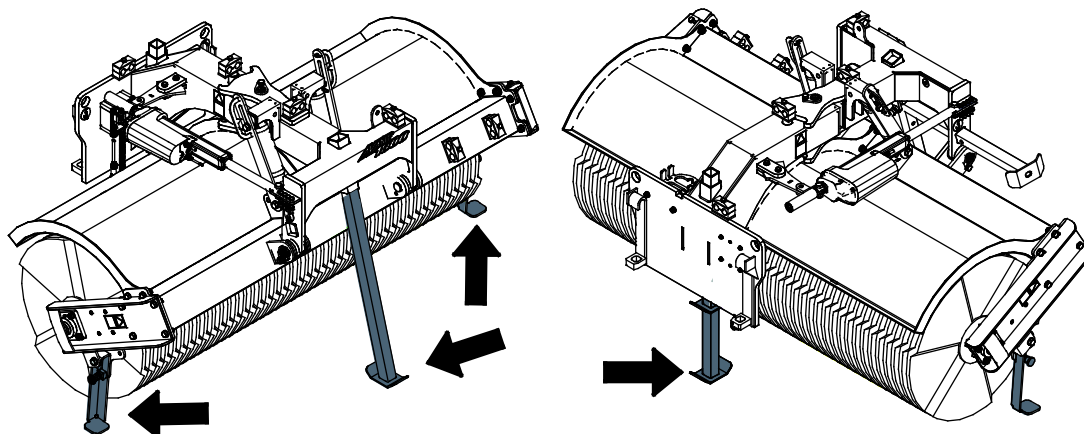
NOTYFIKACJA

Zawsze pozostawiać przynajmniej jedną plastikową tulejkę na osi pionowej powyżej i poniżej wspornika ramy, aby zapewnić prawidłową pracę łożysk.

NOTYFIKACJA

6.9 Przechowywanie przystawki

Odłączyć i przechowywać przystawkę na równej powierzchni, unikając stawiania jej bezpośrednio na włosiu szczotki. Wsunąć podpory stosowane na czas przechowywania (pokazane za pomocą strzałek na poniższej ilustracji), aby zapobiec wyginaniu się włosa. Patrz również pkt 5.3 „Podpory stosowane na czas przechowywania”. Najlepiej przechowywać przystawkę w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczu i ekstremalnych temperatur. W czasie przechowywania przystawka powinna być unieruchomiona. Nigdy nie wchodzić na przystawkę.



W przypadku przechowywania przez dłuższy czas należy w razie konieczności odświeżyć lakier, nasmarować punkty smarowania i nasmarować olejem widoczne części tłoczyska siłowników, aby zapobiec ich rdzewieniu.

7. Konserwacja i serwis

Narzędzie zostało zaprojektowane tak, aby wymagało jak najmniej konserwacji. Ciągła konserwacja obejmuje regularne czyszczenie i smarowanie oraz sprawdzanie stanu narzędzia. Z powodu niebezpieczeństwa zmiążdżenia przez opuszczane części maszyny wszelkie prace konserwacyjne muszą być wykonywane po całkowitym opuszczeniu elementów ruchomych, gdy narzędzie spoczywa płasko na ziemi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko zmiążdżenia - Nie wolno przechodzić pod uniesionym narzędziem. Podczas wszelkich prac konserwacyjnych należy upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo podparte. Nie wolno przechodzić pod uniesionym narzędziem. Podczas konserwacji wysięgnik ładowarki może nieoczekiwanie opaść, powodując poważne obrażenia ciała lub uderzenie, nawet gdy silnik ładowarki jest wyłączony. Wszelkie prace konserwacyjne i serwisowe należy wykonywać po opuszczeniu narzędzia do bezpiecznego położenia.

7.1 Kontrola elementów hydraulicznych

Stan przewodów i elementów hydraulicznych należy sprawdzać, gdy silnik jest wyłączony, a instalacja hydrauliczna nie znajduje się pod ciśnieniem. W przypadku wykrycia nieszczelności w instalacji hydraulicznej narzędzia lub ładowarki maszyny nie wolno obsługiwać. Wyciekający płyn hydrauliczny może przeniknąć przez skórę i spowodować poważne obrażenia. Jeśli płyn hydrauliczny przeniknął przez skórę, należy natychmiast skorzystać z opieki medycznej. Umyć wodą i mydłem każdą część ciała, która miała kontakt z olejem hydraulicznym. Olej hydrauliczny jest również szkodliwy dla środowiska naturalnego i nie można dopuścić do jego wycieku do otoczenia. Przecieki należy usuwać natychmiast po ich wykryciu, ponieważ nawet mała nieszczelność może szybko rozrosnąć się do dużych rozmiarów. Narzędzie należy obsługiwać wyłącznie z użyciem takiego samego typu oleju hydraulicznego, jak stosowany w ładowarkach Avant.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko wtrysku płynu pod wysokim ciśnieniem przez skórę - Zwolnić ciśnienie resztkowe przed wykonaniem konserwacji.

Nie wolno obsługiwać elementów hydraulicznych, gdy instalacja hydrauliczna znajduje się pod ciśnieniem, ponieważ złączka może pęknąć lub poluzować się, a uwolniony olej może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie wolno obsługiwać maszyny w przypadku wykrycia usterki w instalacji hydraulicznej.



Sprawdzać wzrokowo, czy przewody nie są pęknięte albo przetarte. W przypadku śladów wycieku, w miejscu podejrzewanej nieszczelności należy podłożyć kawałek tektury, aby sprawdzić dany element. Nie szukać nieszczelności przy użyciu rąk. Sprawdzać stan przewodów; przerwać pracę, jeśli zewnętrzna warstwa przewodu jest przetarta. Sprawdzić ułożenie przewodów; poprawić zaciski węży, aby uniknąć przetarcia węży. Węże mają ograniczony okres eksploatacji. W zależności od warunków roboczych wszystkie węże muszą być dokładnie sprawdzane nie później niż po 3 - 5 latach eksploatacji i wymieniane w razie potrzeby.

Wykrycie jakiegokolwiek usterki oznacza, że przewód lub element hydrauliczny musi być wymieniony, a urządzenie nie może być używane zanim nie zostanie naprawione. Części zamienne są dostępne u najbliższego przedstawiciela firmy AVANT lub w autoryzowanym serwisie. W przypadku braku wystarczającej wiedzy na temat zespołów hydraulicznych i doświadczenia w zakresie bezpiecznego wykonywania napraw naprawy należy zlecić profesjonalnym technikom serwisu.

7.2 Czyszczenie i smarowanie przystawki

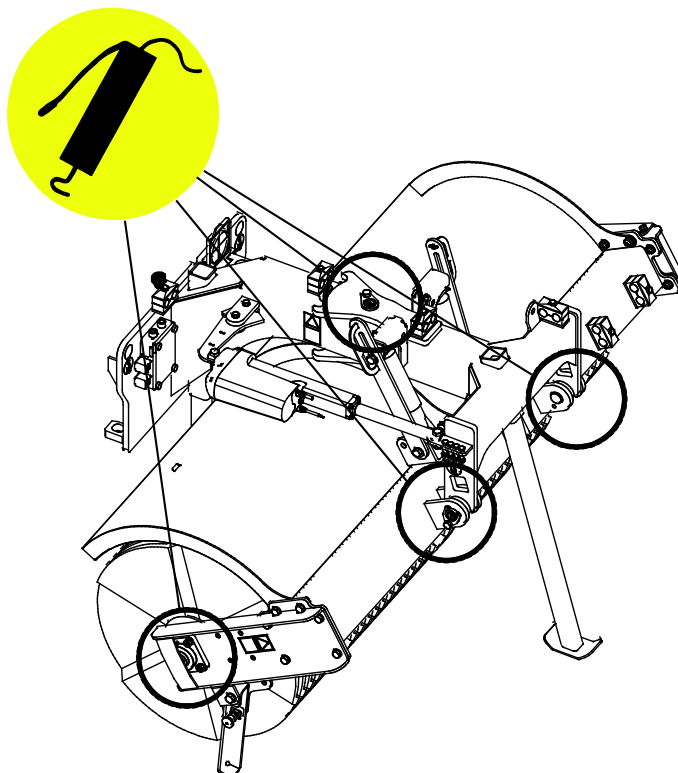
Po użyciu szczotkę należy jak najszybciej oczyścić, aby ułatwić usunięcie całego brudu. Do czyszczenia można użyć myjki ciśnieniowej i łagodnego detergentu. Unikać stosowania rozpuszczalników i bezpośredniego spryskiwania włosa lub części hydraulicznych pod wysokim ciśnieniem. Ponadto należy pamiętać o nalepkach na narzędziu.

Na szczotce znajduje się 4 punktów smarowania, jak pokazano na rysunku obok.

Łożysko szczotki smarować co 5-10 godzin użytkowania.

Pozostałe punkty smarować co 10-20 godzin użytkowania i po myciu.

Silnik hydrauliczny szczotki jest urządzeniem bezserwisowym. Elektryczny system obracania również nie wymaga konserwacji.



NOTYFIKACJA

Środek smary należy dodawać mniej więcej co 10-20 godzin pracy i po umyciu przystawki.

NOTYFIKACJA

Łożyska muszą być smarowane po każdych 5 - 10 godzinach pracy. Przed przystąpieniem do smarowania należy oczyścić koniec smarowniczk. Jednorazowo należy wprowadzić tylko tyle smaru, ile da się wcisnąć.

7.3 Kontrola konstrukcji metalowych

Należy również regularnie kontrolować konstrukcje metalowe narzędzia. Sprawdzić wzrokowo pod kątem ewentualnych uszkodzeń oraz dokładnie skontrolować wsporniki szybkozłazek i obszar wokół nich. Narzędzia nie wolno używać, jeśli jest zdeformowane, pęknięte lub zerwane.

Naprawy spawalnicze mogą być wykonywane wyłącznie przez profesjonalnych spawaczy. Podczas spawania stosowane muszą być tylko takie metody i dodatki, które nadają się do stali, z której wykonana jest przystawka. Aby uzyskać więcej informacji na temat napraw, prosimy o kontakt z najbliższym punktem serwisowym.

7.4 Szczotka

Włosie szczotki wykonano z nylonu, który jest bardzo trwały przy normalnych warunkach użytkowania i nie wymaga częstej wymiany. Wraz ze zmniejszaniem się średnicy szczotki wzrasta również jej prędkość obwodowa, a w pewnym momencie staje się niewydajna do skutecznego odrzucania materiału.

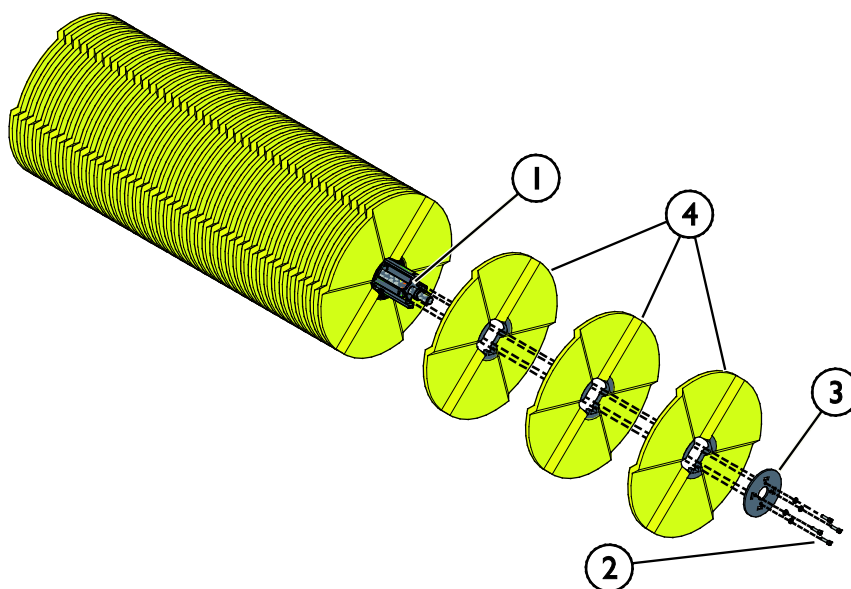
Szczotka składa się z kilku równoległych tarcz połączonych na wale. W przypadku zauważenia, że jakaś część szczotki jest uszkodzona lub zużyta bardziej niż pozostałe części, można zmienić rozmieszczenie tarcz na wale, aby zapewnić bardziej równomierne zużycie. Uszkodzone tarcze szczotki można wymieniać oddzielnie, ale zazwyczaj powinno się wymieniać większe sekcje, aby zachować równomierną wydajność szczotki. Jeśli uszkodzone tarcze szczotki są zużyte dużo bardziej niż nowe tarcze, wszystkie tarcze powinny zostać wymienione jednocześnie. Kody części zamiennych i wymaganą ilość nylonowych szczotek tarczowych podano w Rozdziale 4.

Aby wymienić szczotki tarczowe, należy wyjąć wał. Szczotka ma zagęszczone włosie na końcach wału dzięki ściśnięciu trzech tarcz na obu końcach wału. Tarcze są wspólnie zamocowane na wale za pomocą kołnierza dociskowego. Całkowity ścisk szczotek wzdłuż wału kołnierza nie może przekraczać 5 - 10 mm.

7.4.1 Konserwacja szczotki tarczowej

Szczotki tarczowe należy wymieniać w następujący sposób:

1. Całkowicie odłączyć wał szczotki (1) po stronie łożyska.
2. Odkręcić śruby mocujące (2) i wymontować kołnierz (3).
3. Wymienić wszystkie niezbędne szczotki (4).
4. Ponowny montaż szczotki przeprowadza się w odwrotnej kolejności.



8. Warunki gwarancji

Avant Tecno Oy udziela na produkowane przez siebie narzędzia rocznej gwarancji (12 miesięcy) od daty zakupu.

Gwarancja pokrywa koszty napraw w następujący sposób:

- Jeżeli naprawa nie zostanie wykonana w zakładzie, pokrywane są koszty robocizny.
- Zakład dokonuje wymiany wszystkich wadliwych podzespołów i materiałów eksploatacyjnych.

W szczególnych przypadkach, które zostały wcześniej ustalone, zakład może dokonać zwrotu ceny podzespołów zakupionych przez klienta.

Gwarancja nie obejmuje:

- Zwykłych prac konserwacyjnych ani części i materiałów eksploatacyjnych niezbędnych do jej wykonania.
- Szkód spowodowanych w wyniku niewłaściwych warunków pracy lub sposobów eksploatacji, zaniedbania, dokonania zmian konstrukcyjnych bez zgody Avant Tecno Oy, użycia nieoryginalnych części zamiennych lub braku konserwacji.
- Konsekwencji usterki, takich jak przerwa w pracy lub inne ewentualne dodatkowe szkody.
- Kosztów podróży i/lub wysyłki związanych z naprawą.

FI	EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SE	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
PL	Deklaracja zgodności WE	Tłumaczenie oryginalnego dokumentu



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Producent
Osoite / Adress / Address / Adres

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI,
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Niniejszym deklarujemy, że produkty wymienione poniżej spełniają postanowienia dyrektywy maszynowej (Dyrektywa 2006/42/EWG z poprawkami). Zastosowano następujące zharmonizowane normy

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modele

Avant	
Hydraulitoiminen harjalaite; Avant-kuormaajan työlaite	A36067
Hydraulisk borste; arbetsredskap för Avant lastare	A35284
Hydraulic broom; attachment for Avant loaders	A35583
Szczotka obrotowa; narzędzie ładowarek Avant	



3.11.2020 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
Managing Director / Dyrektor zarządzający



AVANT[®]